

# Les Infos d'Orival

*LETTRE D'INFORMATION*

*Janvier 2014*



Commune d'Orival



Mairie d'Orival - 2 avenue des tilleuls - 76500 ORIVAL  
Tél : 02.35.77.67.25 / Fax : 02.35.78.49.47   ✉ : [orivalmairie@wanadoo.fr](mailto:orivalmairie@wanadoo.fr)  
Site: [www.orival76-mairie.fr](http://www.orival76-mairie.fr)

# L'édito



Chers Orivalais, chères Orivalaises,

2014 est déjà là, et je souhaite que cette année soit pour vous tous sans soucis.

Je vous invite à venir nombreux à la cérémonie des vœux aux Orivalais le 17 janvier à 18h30.

À cette occasion, nous ferons le bilan sur un mandat qui se termine.

Il y aura la fameuse galette offerte par le CCAJ qui nous permettra de passer un moment convivial autour du verre de l'amitié.

Vous trouverez dans ce journal les toutes dernières informations sur la communes et les événements à venir.

L'équipe municipale se joint à moi pour vous souhaiter une bonne et heureuse année 2014.

*Le Maire, Daniel Duchesne*

## Vœux du Maire

Le vendredi 17 janvier à 18h30, le Maire présentera ses vœux à l'ensemble des Orivalais, salle du Val Doré. Vous pourrez partager ensuite un moment de convivialité autour de la galette des Rois. Lors de cette cérémonie, les lauréats des **Maisons Illuminées** seront récompensés .

## Voyage des personnes âgées

Cette année, les personnes âgées ont rendez-vous le jeudi 15 mai dans la Somme pour un déjeuner-croisière, et une balade dans la ville d'Amiens. Les personnes concernées recevront un courrier d'information.

## Elections en 2014

Scrutins des élections municipales : 23 mars et 30 mars 2014

Scrutins des élections européennes : 25 mai 2014



## **Rappel des horaires d'ouverture de la mairie**

Du lundi au vendredi de 13h30 à 17h30

## **Votre ancêtre dans la grande guerre**

*Partagez vos souvenirs*

Vous conservez dans votre grenier ou au fond d'une armoire des documents de famille datant de la période 1914-1918.

En vue d'une publication dans le journal d'Elbeuf et d'une exposition, Thierry Guilbert et Patrick Pellerin, soutenus par le service patrimoniale de la Créa, la société de l'Histoire d'Elbeuf et les communes de l'agglomération, recherchent ces documents d'archives privées que sont photos, cartes postales, lettres du front, livret militaire, médailles, diplômes, insignes, artisanat de guerre, croquis sur le vif... Parfois des souvenirs familiaux ou anecdotes transmis oralement de génération en génération...

Contactez M. Guilbert au 06.98.62.31.83 / [mplf-elbeuf@sfr.fr](mailto:mplf-elbeuf@sfr.fr)

Ou M. Pellerin au 02.35.77.96.32 ou 06.77.07.06.23 / [patrick.pellerin@publihebdos.fr](mailto:patrick.pellerin@publihebdos.fr)

# TELETHON 2013



Cette année, les manifestations du Téléthon ont remporté un franc succès.

Au total, nous sommes fiers de reverser à l'AFM la somme de 2737.50 euros. (L'an dernier nous avons reversé 1070 euros).

Nous remercions chaleureusement toutes les personnes qui ont participé à l'organisation et à la réussite de cette manifestation.

L'ACCEM des 3/12 ans

Entre les sorties spectacles, les tournoi de foot et le projet radio, les enfants d'Orival n'ont pas vu le temps passer...

Pour finir l'année sur un événement où tout le monde s'amuse et découvre, nous sommes allés à l'Aquarium de Paris, où nous avons admiré requins et poissons du monde entier. Nous avons ensuite profité d'une ballade en péniche sur la Seine. Sans oublier bien sûr un petit bonjour à notre chère tour Eiffel.

Pour cette nouvelle année 2014, bien que le centre soit fermé pendant les vacances de Noël, il ouvrira la première semaine des vacances de février, du 24 au 28 février. De nombreuses activités y seront proposées : activités manuelles, jeux sportifs, sorties culturelles !



Avec l'arrivée des beaux jours, ce sera le moment idéal pour les Orivalais aventuriers de partir en séjour !



**« Rando'Anes » itinérante dans la vallée de l'Oison**  
Du lundi 21 au vendredi 25 Avril / Pour les enfants de 8 à 12 ans

**Immersion au sein d'un centre équestre**  
Pour trois jours d'activités nature et de séances poney  
Du lundi 28 au mercredi 30 avril / Pour les enfants de 4 à 7 ans

*Nous vous communiquerons plus d'informations dans notre prochain journal*



# ECOLE MAURICE DANTAN

Mardi 3 décembre , les enfants de l'école ont assisté au spectacle de Noël dans la salle du Val Doré, spectacle assuré par la compagnie Mom'song. Pour cette occasion , les enfants sont venus déguisés pour faire la fête. Nous avons donc pu voir des jolies princesses, des indiens, des Spiderman...ce fut un réel plaisir pour nos écoliers!



Le jeudi 19 décembre petits et grands se sont régalés autour du repas de Noël.

L'après-midi, le Père Noël a rendu visite aux enfants, les bras chargés de chocolats. Plein de bisous et de petits mots ont été échangés. Un grand merci au Père Noël d'être venu de si loin pour rencontrer nos petits écoliers.



Cette journée s'est clôturée par le marché de Noël dans la cour de l'école. Les enfants sont venus nombreux avec leurs parents pour assister à la vente de gâteaux et d'objets fabriqués par les enfants. La chorale s'est ensuite rassemblée pour les chants de Noël. Une belle journée qui a donné un avant-goût des fêtes de Noël.

*Menu de Noël*  
*Rouleau de mousse de canard, confit de pomme granny*  
*Sauté de chapon sauce forestière*  
*Haricots verts persillés et pommes duchesse*  
*Duo de fromage*  
*Bûche de Noël*

Vendredi 22 novembre les classes de M. Herlin et de M. Martinkovic sont allées à la Fabrique des savoirs.

Au programme deux ateliers :

- du « blé au grain » , animation proposée par le Moulin amour.
- les engrenages.

Une matinée enrichissante pour nos primaires qui ont beaucoup apprécié.



Les classes de M. Herlin et de M. Martinkovic sont allées le 10 décembre à H2O à Rouen (le bâtiment des sciences de la Créa) pour une exposition intitulée « Bon Appétit », qui portait sur les bonnes habitudes alimentaires, la teneur énergétique des aliments, ainsi que les familles alimentaires. Ils ont participé à un atelier sur le même thème ; « De l'infiniment petit à l'infiniment grand ».



M. Bucaille a exposé ses œuvres à la mairie lors du salon d'Automne. Les enfants de la classe de Mme Dufossey se sont montrés très intéressés par les tableaux lors de leur visite, et ont posé de nombreuses questions notamment sur la manière de peindre.



Comme chaque année, nous avons pu assister au lâcher de ballons au profit du Téléthon. En effet, les enfants se sont réunis dans la cour vendredi 6 décembre avant la sortie, pour laisser s'envoler des ballons qui pour certains ont voyagé loin (jusque dans le Cher et aussi en Bourgogne).

Cette action a permis de récolter 360 € pour l'AFM. Un grand merci aux bénévoles et aux enfants pour leurs participation.



### Le 05 novembre, les produits laitiers étaient à l'honneur dans notre restaurant scolaire



Depuis 2010, Apetito, en tant que membre du SNRC (Syndicat National de la Restauration Collective), participe activement au déploiement des axes de progrès de la Charte nutritionnelle. L'un d'eux porte sur l'information nutritionnelle diligentée chaque année auprès des convives. Les thèmes sont multiples (Groupes d'aliments, Equilibre alimentaire, Nutrition,...), souvent nommés dans les supports publicitaires grand public, mais rarement expliqués.

Sur les traces de la réussite de nos précédentes campagnes de 2011 (les produits sucrés) et 2012 (les féculents), nous avons poursuivi notre engagement en 2013 sur le thème des produits laitiers.

Les produits laitiers regroupent la plupart des produits composés majoritairement de lait : lait, yaourt, fromage blanc, petits suisses, faisselle, fromages ...

Ils nous apportent des protéines, du calcium et de la vitamine D, essentiels à la bonne construction de nos os ainsi qu'à leur entretien. Ils favorisent la croissance pendant l'enfance, prennent soin du capital osseux à l'âge adulte et protègent les os fragiles à un âge plus avancé.

A cette occasion, le chef Laurent Poirier a mis en valeur ces produits et a confectionné des recettes originales qui ont fait l'unanimité chez les petits. Au menu cheese-cake avocat saumon, poulet au yaourt et fromage blanc au spéculoos.



Rendez-vous l'année prochaine pour une animation pleine de saveur et n'oubliez pas : les produits laitiers c'est 3 par jour !

*Luc Bertoche, chef de secteur*



## COLLECTE DES DECHETS

### Quelques infos

- Il n'y aura pas de collecte le 1er janvier
- En janvier et en février, la collecte des déchets végétaux sera mensuelle. Elle aura lieu les jours de collecte habituelle, semaines 3 et 7.
- Vous pouvez récupérer des sacs de déchets végétaux au dépôt, 15 rue du port à Caudebec-lès-Elbeuf, du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h
- Collecte des sapins de Noël par la Créa les lundis 6 et 13 janvier. Le sapin est à déposer sur le trottoir sans socle, sans support ni décoration et sans sacs.

Pour plus de renseignements :  
Allo Communauté au 0800 021 021  
(numéro gratuit)

## Maison des Forêts

Animées par du personnel de la CREA et /ou par des partenaires, la Maison des forêts d'Orival accueille le grand public.

Des animations vous sont proposées sur des thèmes variés en relation avec la forêt ou la biodiversité (recherche des petites bêtes du sol, reconnaissance des essences, découverte de la forêt, balades commentées, contes, conférences, week-end thématiques....).

La Maison des forêts d'Orival vous accueille, sur réservation, pour des animations le week-end et en semaine.

### Animations gratuites

Samedi 8 février : La place de l'arbre en forêt

De 14h30 à 16h30 - A partir de 7ans

Dimanche 2 mars : Fabrication des cabanes temporaires

De 14h30 à 17h - A partir de 5 ans

Réservations au 02.35.52.93.20

## LOCATION DES SALLES COMMUNALES

SALLE <u>VAL DORÉ</u>	Tarif Orivalais		Tarif Extérieur	
	Avec vaisselle	Sans vaisselle	Avec vaisselle	Sans vaisselle
Week-end	450 euros	400 euros	950 euros	900 euros
Journée en semaine	250 euros	200 euros	475 euros	425 euros

Arrhes de réservation : 250 euros  
Caution matériel : 450 euros  
Caution forfait nettoyage : 450 euros

<u>SALLE LUCY EUDES</u>	Tarif
Repas (dimanche midi)	80 euros
Vin d'honneur	40 euros

Arrhes de réservation : 30 euros  
Salle louée uniquement aux Orivalais

Il faut impérativement se présenter en mairie pour réserver une salle.

**Aucune réservation ne se fera par téléphone.**

## COMMENT PARVIENT-ON A VISITER LES KARSTS QUAND CEUX-CI NE SONT PAS VIDES?

Cette question appelle à se demander comment les premiers hommes ont investi les cavités naturelles.

Bien avant que des hordes de furieux spéléologues normands se ruent sur Orival et le reste de la région pour pratiquer la désobstruction systématique et frénétique des karsts, les premiers hommes, eux, ne progressaient que dans les conduits pénétrables, car il y en a !

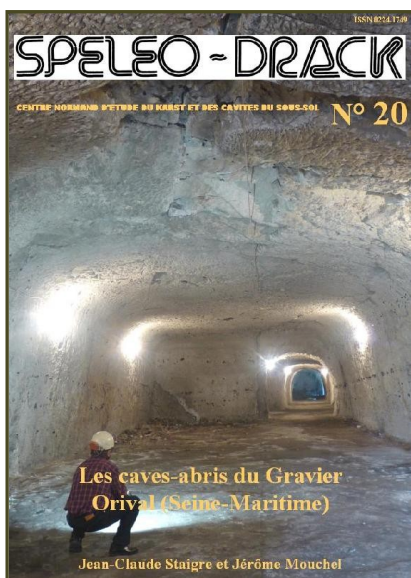
Dans notre commune, les deux principales et accessibles, bien que fermées, sont la Grotte du Renard et la Grotte de la Roche Fouet n°1 offrant respectivement environ 60 mètres et 15 mètres de développement hors désobstruction contemporaine. Il en existe une troisième déjà abordée dans ces articles : le trou du diable qui surplombe le quartier du gravier. Ces cavités ne sont accessibles que parce qu'elles sont partiellement obstruées. Les premiers hommes sédentarisés sur le territoire ne s'y trompèrent pas puisque ces deux cavités furent occupées vraisemblablement il y a 12 000 ans.

Dans la Grotte du Renard, redécouverte en 1977 par A. Tomat et E. Delnatte (déjà évoquée sous le nom de Trou Malin dans les ouvrages de H. Saint Denis), nous trouvons de multiples bâtonnets et des tâches ocres sur les parois, traces attestées par A. Leroy Gourant et D. Viallou. Par la suite, des fouilles dans l'entrée en 1978 ont livré des tessons de céramique de l'âge du bronze.

Dans la Grotte de la Roche Fouet n°1, les traces sont plus ténues, mais un certain nombre de connaisseurs du site demeurent persuadés que ces traces existent. Par ailleurs cette cavité comporte sur ses parois de nombreux graffitis des XVIII<sup>èmes</sup> et XIX<sup>èmes</sup> siècles.

Si nous devons encore douter de la présence de l'homme à cette époque, il existe deux autres cavités, la grotte du Cheval à Gouy et la grotte aux Moines à Port Saint Ouen (aujourd'hui détruite), comportant de nombreuses gravures : mammoth (grotte aux Moines) , chevaux, oiseau, vulves... (grotte du Cheval).

Certaines fouilles montrent que l'homme a traversé la région il y a environ 300 000 ans (fouilles des carrières de Tourville), à cette époque, ce ne sont que des tribus nomades qui suivaient les troupeaux de bêtes.



De la géologie, abordée depuis le début de ces articles, à l'occupation de notre commune il y a 2000 ans, que nous évoquerons dans le prochain numéro, cet article fait la jonction par une enjambée plus qu'importante à travers le temps.

☺ ☺ ☺ ☺ ☺ ☺ ☺ ☺

L'événement à l'APPROF, et après un accouchement long et douloureux, c'est la sortie, en partenariat avec le Centre Normand d'Etude du Karst et des cavités du sous-sol, d'une étude sur les caves abris privées du quartier du gravier, le long de la Rue Richard Coeur de Lion et de la Route des Roches. La sortie officielle de cet ouvrage se déroulera au moment des vœux du Maire, et sera accompagnée d'une remise d'exemplaires spécialement dédiés par les auteurs aux habitants qui nous ont aidé lors de la rédaction.

Vos questions ou vos renseignements sur le patrimoine d'Orival sur [approf@free.fr](mailto:approf@free.fr)

Jérôme Mouchel – 06.22.98.61.83

**Aucune sortie n'est prévue pour le moment** en raison d'un calendrier très chargé.

La collecte des renseignements tant historiques que topographiques sur les maisons troglodytes, carrières, grottes, caves ou cavités naturelles (karsts) continue : APPELEZ-NOUS! Nous cherchons toujours des renseignements sur les carrières Leloup qui sont la plus ancienne famille de carriers d'Orival connus.

Merci d'avance

### **Boulangerie-Pâtisserie**

M. et Mme DINET  
ORIVAL

### **Lesage Service**

*Le service à domicile*

Ménage - Repassage - Courses  
06.77.78.71.92

### **Contrôle Technique Orival**

*CNCTAS - Auto sécurité*

6 Place du Mans  
02.35.81.78.96

### **MEGACYCLESports**

**Accessoires et Cycles hauts de gamme**

*Des prix bas toute l'année*

Route de la Bouille - Orival

Tél/Fax: 02.35.77.26.56

Email: fabchesneau@aol.com

Site internet: www.megacyclesports.fr

### **Garage G.W. d'Orival**

*Carrosserie Peinture Mécanique*

*Toutes marques*

25 route d'Elbeuf - Orival

Tél: 02 35 78 79 80 / Fax: 02 35 81 90 69

### **Marbrerie BEAUDOIN**

*Monuments - Caveaux - Travaux de cimetière*

1er rue de la gare - Orival

06.16.94.58.04

### **ADC Plomberie**

*Didier Cordier*

*Artisan Plombier*

945 route des Roches - Orival

06.76.33.28.81

### **Jean-Paul Guillemette**

Vous déménagez bientôt? Vous souhaitez vendre une partie de vos biens?

Je peux préparer votre vente, et éventuellement faire une estimation de ce que vous ne gardez pas.

06.18.04.69.32

11 rue P. et T. Corneille à Orival

### **Garage Ph. Hautot**

*Véhicules neufs et occasions*

17 route d'Elbeuf - ORIVAL

02 35 77 26 60

### **ARRELEC**

Yves Orbinot

Orival

06.78.27.64.59 / 02.35.81.44.68

arrelec76@laposte.net

*Électricité Générale*

*Alarme*

*Neuf et Rénovation*

Entreprise certifiée Handibat

### **Alain Lucien - Auto-entrepreneur**

*Peinture / Maçonnerie /*

*Revêtement sols et murs*

32 rue Louis Blériot - Orival

02.35.77.68.57 / 06.47.02.19.77

alain.lucien@live.fr

### **Restaurant Les Roches**

*Cuisine traditionnelle*

*En bord de Seine*

518 route des Roches - Orival

02.35.74.01.39 / 06.64.65.73.80

### **Tony ALLAIRE**

*Auto-entrepreneur en couverture*

14 rés. du bvd de la Plage - Orival

02.35.75.76.23 / 06.47.46.16.46

Allaire.tony@hotmail.fr

### **Guy LAILLE**

Maçonnerie

Carrelage

Restauration

Béton armé

2 Chemin des Sangles

Orival

Tél/Fax: 02.35.81.09.09

### **L'auberge des marronniers**

*Restaurant*

*Cuisine du terroir*

Daniel et Roselyne Legros

676 avenue du circuit - Orival

02 65 77 18 09

### **Sarl S.O.P.E.R.**

*Travaux du Bâtiment*

3 Place du Mans - Orival

02.35.87.62.05 / 06 14 11 30 38

*Les entreprises désireuses de passer une annonce gratuite sont priées de se présenter en mairie*